

91546R



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

Level 3 French 2021

**91546 Demonstrate understanding of a variety of
extended written and/or visual French texts**

Credits: Five

RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to answer the questions for French 91546.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.

TEXT A: *Un site web (A website)*

This is from a web page promoting a language immersion programme, My English Family.



Les bénéfices linguistiques d'un séjour en immersion

Selon le mythe populaire, la meilleure manière d'apprendre une langue serait de passer du temps à l'étranger. Une étude a bien montré que cette croyance était généralement vraie.

L'acquisition d'une deuxième langue dans ce contexte permet aux apprenants de prendre conscience des styles, et d'utiliser

plus de formules idiomatiques dans leurs conversations. La fluidité dans l'expression orale est l'un des premiers aspects dont la recherche a démontré l'amélioration, avec la compréhension de l'oral. Cependant il semble que les cours de langue contribuent plus au développement des compétences grammaticales qu'un séjour à l'étranger.

Mais comment profiter d'un séjour linguistique en totale immersion sans traverser aucune frontière ?

Pour ceux qui n'ont pas de possibilité de quitter la France, My English Family propose de progresser en anglais à proximité de chez soi grâce à des séjours dans des familles d'accueil anglaises vivant partout en France.

Toutes les familles d'accueil, d'origine britannique, australienne, néo-zélandaise et américaine, ont déjà été confrontées au défi d'apprendre une langue (le français !) et d'intégrer une autre culture. Elles sont donc particulièrement chaleureuses et accueillantes face aux difficultés que les étudiants de tous âges peuvent rencontrer.

Il est d'ailleurs possible de choisir une famille ayant des enfants ou des adolescents pour que



les étudiants aient la possibilité de créer des liens d'amitié.

L'apprentissage de la langue se fait dans l'exécution des gestes du quotidien et le défi entre les cours, c'est de ne pas parler français. Des conversations, les films, la cuisine, les livres, la radio... le quotidien est en mode « full english » pour que les apprenants puissent progresser rapidement. Les cours sont aussi inspirés du quotidien afin de provoquer l'intérêt et faciliter l'assimilation

de la langue. Les parents-professeurs sont des enseignants qualifiés donc l'accent est également mis sur l'écrit notamment via un journal en ligne que les étudiants écrivent quotidiennement.

Un tel séjour linguistique en immersion en France aide les étudiants pour améliorer leur anglais en vue du baccalauréat mais aussi pour préparer leur avenir. Une bonne connaissance de l'anglais ouvre de nombreuses portes !

TEXT B: *Un blog (A blog)*

This is a blog post about the cinema in France.

**Les Français et le cinéma**

Les Français apprécient beaucoup le grand écran et ils vont bien plus souvent au cinéma que leurs voisins européens. Selon le rapport annuel du Centre National du Cinéma (CNC), près de deux tiers d'entre eux vont au moins une fois par an au cinéma. En 2019, la fréquentation des salles a augmenté de plus de 10 millions d'entrées par rapport à l'année précédente d'après le CNC (avec 213 millions de tickets vendus) représentant ainsi la deuxième plus haute fréquentation des salles de cinéma depuis 53 ans.

En 2020 beaucoup de gens ont découvert des services de vidéo à la demande en France. Malgré l'intérêt grandissant pour des plateformes de streaming, les salles de cinéma restent pourtant inscrites dans la « culture française ». Étant une des sorties préférées dans les loisirs des Français, il existe une relation spéciale avec le cinéma qui touche une bonne partie de la population. Au cinéma, on va voir des films ensemble et les gens parlent dans les cinémas. Quelle que soit l'œuvre, on va débattre sur sa qualité, son histoire.

Les spectateurs ne sont jamais très loin d'un des 2000 cinémas que compte la France et ils y sont attirés par des salles de plus en plus innovantes offrant toujours plus de services (espaces détente, snacking...).



Il y a aussi tout un système qui entoure la sortie d'un film en France pour pousser les spectateurs à aller voir le film au cinéma plutôt que d'attendre sa sortie sur les plateformes ; les festivals, les avant-premières, et ensuite les articles. C'est tout un travail qui dure quelques mois et le film finit par être montré. Tout cela fait monter l'envie de voir le film au cinéma.



Pas moins de 684 nouveaux films sont sortis au cinéma en 2019 dont 356 films français qui ont fait près de 40 % des entrées.

En 2020 le cinéma tricolore a profité de l'absence de blockbusters américains qui a permis au cinéma français d'être mieux distribué. Les films étaient aussi présents dans plus de salles de cinéma, et étaient présents plus longtemps. Alors, une occasion de redécouvrir le potentiel du cinéma français.

TEXT C: Article de presse (News article)

This is a news article about a transport initiative in Paris.

Glossed vocabulary

les piétons	pedestrians
la mobilité durable	sustainable transport
se déplacer	to get around

Paris continue à respirer

De multiples nouvelles mesures ont été mises en place par la maire de Paris, Anne Hidalgo, telles que « Paris Respire ». C'est une initiative où le week-end et les jours fériés entre 10 et 18 heures, certaines rues sont interdites à la circulation automobile, permettant aux piétons de profiter du centre sans véhicules motorisés et sans pollution sonore.

La dernière initiative ? Depuis mai 2020, 50 kilomètres de pistes cyclables ont été ajoutés aux pistes déjà existantes. En conséquence, l'utilisation du vélo a explosé de façon historique. La dernière fois qu'on a vu autant de bicyclettes à Paris, ça aurait été dans les années 1900.

Hidalgo ne cache pas sa volonté de rendre permanentes ces mesures, afin d'encourager la « mobilité durable »

Anne Hidalgo – maire de Paris

et de réduire l'usage de transports polluants. « Les pistes seront permanentes, on est en train d'y travailler, d'abord car elles ont montré qu'il y a beaucoup d'usagers, que le vélo est devenu un moyen de transport domicile-travail, et qu'en plus ça aide à faire baisser la pollution ».

« Moi, j'utilisais le vélo déjà de temps en temps, entre mon domicile et mon bureau. Depuis le printemps je ne me déplace qu'en vélo, y compris pour mes rendez-vous à Paris, à 13 km. Entre les nouvelles pistes et la possibilité de tester le vélo électrique régional Véligo à 40 euros par mois, cela a presque constitué une révélation. Soudain, mes idées sur les voyages longs à vélo ont changé. »

– Vincent Jeanbrun, maire d'un village au sud de Paris

Jeanbrun, lui, il n'est pas le seul à avoir tenté puis adopté le vélo pour se déplacer au quotidien. En quelques mois, la pratique cycliste dans toute la France a énormément progressé, en particulier en région parisienne. C'est ce que montrent les chiffres publiés par le gouvernement.

Hausse de voyages enregistrés sur pistes cyclables en 2020 par rapport à l'année précédente	
Paris	67%
Lille	26%
Lyon	24%
Dunkerque	23%

Acknowledgements

Material from the following sources has been adapted for use in this examination:

Text A

<https://www.myenglishfamily.com>

<https://www.ef.co.uk/pg/language-immersion>

<https://theconversation.com/sejours-a-letranger-le-meilleur-moyen-dapprendre-une-langue-117134>

<https://www.relations-publiques.pro/157524/covid-19-des-sejours-linguistiques-100-safe-et-efficaces-en-totale-immersion-en-france-avec-my-english-family.html>

Text B

<https://www.businessinsider.fr/les-francais-vont-bien-plus-souvent-au-cinema-que-leurs-voisins-europeens-139935#les-francais-se-rendent-en-moyenne-plus-de-trois-fois-par-an-au->

https://www.huffingtonpost.fr/entry/cinema-nouveau-rapport_fr_5ec26823c5b6c06f2b499420?xtor=AL-32280680?xtor=AL-32280680

<https://www.lesechos.fr/tech-medias/medias/le-cinema-francais-fait-plus-dentrees-que-lan-dernier-1255604>

<https://www.ledauphine.com/france-monde/2019/04/04/les-francais-et-le-cinema-l-eternelle-love-story>

<https://parissecret.com/des-places-de-cine-pas-cheres-dans-tous-les-gaumont-pathe-de-paris/>

<https://www.fodors.com/world/europe/france/paris/experiences/news/10-historic-movie-theaters-you-have-to-visit-in-paris>

Text C

https://www.lemonde.fr/politique/article/2020/09/04/l-usage-du-velo-en-forte-expansion-dans-les-grandes-villes_6050943_823448.html

<https://www.worlddesignembassies.com/en/project/parijs/> <https://www.worlddesignembassies.com/en/project/parijs/>

<https://secretsofparis.com/practical/bicycle/>